

BR35 User Manual



- English
- Español
- Français
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Italiano
- Română
- 简体中文

(English) BR35 User Manual

Features

- Rechargeable bicycle light with dual distance beam
- Utilizes 2 Cree XM-L2 LEDs to emit a maximum output of 1800 lumens
- Uses a diffuse reflection board to illuminate the blind spot under foot with short range beam (Patented No.: ZL201220314015.1)
- Onboard OLED display
- Built-in 6800mAh Li-ion battery
- Intelligent Li-ion battery charging circuit (via Micro-USB charging port)
- 3 modes available for different scenarios
- Remote switch provides convenient operation
- 4 brightness levels and 1 special function available
- A maximum beam intensity up to 7750cd and a maximum beam distance up to 176 meters
- High efficient constant circuit with runtime up to 17 hours
- Flood lighting system provides 100°lighting angle
- Optic lens with anti-reflective coating
- Advanced Temperature Regulation module
- Crystal Coating Technology combined with "Precision Digital Optics Technology" for extreme reflector performance
- Die cast unibody full metal housing
- In accordance with IPX7 waterproof
- 1.5m impact resistance

Specifications

Size: 109.3mm×48.9mm×40.9mm (4.3"×1.93"×1.61")
Weight: 234.5g(battery is included) (8.27oz)

Accessories

Remote Switch, bike handlebar mount, 2xthick mount pads, USB cable (2A)

Operation Instruction

Mounting

- Loosen the screw of the handlebar mount and adjust the handlebar mount before clamping the mount to the handlebar by securely tightening the set screw as shown in diagram (1).
- Slide the headlight into the mount until a "click" sound is heard.
- Attach the Remote Switch to your bars where it is easy to operate as shown in diagram (3)

NOTE: Use proper mount pad provided according to the diameters of the bicycle bars. (34-38mm bar requires no pads; 29-35mm bar requires 2 thin pads; 25-29mm bar requires 1 thin pad and 1 thick pad; 20-25mm bar requires 2 thick pads)

Dismounting

Press and hold the paddle as shown in diagram (4) and pull out the BR35 according the direction shown in diagram (5)

Warning: The head of BR35 will become hot after prolonged use. Use caution and do not touch the hot surface in case of scalding.

ON/OFF

Turn On: When the light is off, press and hold the power switch (M) for about 1.5 seconds to turn on the light. Upon start the OLED screen will display the current mode and then the word "NITECORE" (When the light is on, the OLED screen will display the current mode, brightness level and runtime)

Turn Off: When the light is on, press and hold the power switch (M) to turn off the light.

NOTE: BR35 has a memory function that memorizes the previously used mode and brightness level. It will automatically enter the memorized mode and brightness the next time it is turned on.

Mode Selection

The BR35 can be set to any of the three modes (CITY/ROAD/TRAIL) to suit different riding scenarios.

Switching mode: When the light is off, hold and press the power switch(M), the OLED screen will cycle through "CITY-ROAD-TRAIL". When the desired mode shows up on the screen, release the switch to select and activating that mode.

CITY Mode: Designed for urban riding. In CITY mode, the light defaults to the short-range beam. Tapping the power switch(M) will turn on the long-range beam momentarily for 3 seconds. The OLED screen will display a countdown. The long-range beam will shut off automatically after that.

ROAD Mode: Designed for road riding. In ROAD mode, the light defaults to the short-range beam. Tapping the power switch(M) will switch the light to the long-range beam. Every tapping on the power switch(M) alternates the output between the short-range beam and long-range beam.

TRAIL Mode: Designed for outdoor riding. In TRAIL mode, both the short-range and long-range beams are turned on simultaneously. Tapping the power switch (M) once turns off the long-range beam. Tapping the switch again to go back to the dual beams.

Changing brightness levels

When the light is on, tap the Level Up Button(+) to increase the brightness level up to Turbo(LEVEL 4); and tap the Level Down Button(-) to decrease the brightness level down to Low(LEVEL 1).

Instant access to Turbo/Low

Instant access to Turbo: When the light is on, press and hold the Level Up Button(+) to enter Turbo mode instantly.

Instant access to Low: When the light is on, press and hold the Level Down Button(-) to enter Low mode instantly.

Caution Light

Turn On: When the light is off, if the light is set to the CITY or ROAD mode, pressing and holding both level up and level down buttons activates the caution light. The short-range beam emits warning light at the brightness level of its memorized level. If the light is set to the TRAIL mode, pressing and holding the level up and level down buttons simultaneously will also activate the caution light when both long and short-range beams emit warning light at the brightness level of its memorized level. (After the caution light is turned on, the OLED screen will display a triangle icon as notification)

Turn Off: After the caution light is turned on, press and hold the power switch(M) to turn it off.

Remote Switch

The function of the remote switch is the same as the power switch(M). The use of the remote switch is optional.

Advanced Temperature Regulation

With Advanced Temperature Regulation module, the BR35 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

Power Tips

When the light is off, press the power switch(M), the OLED screen will display a battery level bar:

- Full power level bar represents battery level is above 90%
- 2 grids represent battery level is below 90%
- 3 grids represent battery level is below 50%
- 4 grid represents battery level is below 10%
- 0 grid represents battery level is about 1%

NOTE: When the power level is low, the output of BR35 will appear dim or unresponsive. Recharge the BR35 as soon as possible when the remaining battery power is below 10%.

Charging

This product is USB rechargeable. Plug one end of the USB cable into the BR35, and the other end into the power supply with a universal USB port as shown in the adjacent image.

- Under normal charging conditions, the blue indicator beneath the switches will blink slowly and the OLED screen will display the battery level; The BR35 will automatically terminate charging upon charging completion, the indicator will illuminate steadily, and the battery level bar will be full. It takes about 4.5 hours to fully charge the BR35.
- After fully charged, the standby time is approximately 1 year.
- Compatible input from USB adapter or power supply: DC 5V 2A

Cautions

- Charge the BR35 before the first use.
- For long term storage, recharge the light semi-annually.
- Avoid direct eye exposure.
- Do not disassemble or modify this product, as doing so voids the warranty.

Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE's Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

- The warranty is nullified if the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
- damaged from wrong operations (i.e. reserve polarity installation, installation of non-rechargeable batteries)

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com.

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information found on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

1. La garantía se cancelará si el(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) u/o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. Daños por incorrecta operación (por ejemplo, instalación con polaridad invertida, instalación de baterías no recargables.
Para la información más reciente sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com.

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario son sólo para fines de referencia. En caso de alguna discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, prevalecerá la información de nuestro sitio web oficial. Sysmax Industry Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y modificar el contenido de este documento en cualquier momento sin previo aviso.

(Español) BR35 Manual de usuario

Características

- Linterna recargable para bicicleta con haz de distancia dual
- Utiliza 2 LEDs Cree XM-L2 U2 para emitir una potencia máxima de 1800 lúmenes
- Utiliza una placa de reflexión difuminada para iluminar el punto ciego debajo del pie con un haz de luz de rango corto (Patente No.: ZL201220314015.1)
- Pantalla OLED integrada
- Batería Li-ion integrada de 6800mAh
- Circuito inteligente de carga para batería Li-ion (vía puerto de carga Micro-USB)
- 3 modos disponibles para diferentes escenarios
- El interruptor remoto provee una cómoda operación
- 4 niveles de intensidad y 1 función especial disponibles
- Intensidad máxima del haz de hasta 7750cd y distancia máxima del haz de hasta 176 metros
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia, provee hasta 17 horas de uso
- El sistema de iluminación por inundación proporciona un ángulo de iluminación de 100°
- Lente óptica con recubrimiento anti-reflejante
- Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura (ATR)
- Tecnología de recubrimiento del cristal combinada con "Tecnología Óptica de Precisión Digital" para un rendimiento extremo del reflector.
- Carcasa de metal fundida a presión
- Resistente al agua según IPX7
- Resistente a impactos de hasta 1.5m

Especificaciones

Tamaño: 109.3mm×48.9mm×40.9mm (4.3"×1.93"×1.61")
Peso: 234.5g(Batería incluida) (8.27oz)

Accesorios

Interruptor remoto, montura para manubrio de bicicleta, 2 almohadillas gruesas de montaje, cable USB (2A)

Instrucciones de operación

Montaje

- Afije el tornillo del soporte del manillar y ajuste el soporte antes de sujetarlo al manillar apretando firmemente el tornillo de ajuste como se muestra en el diagrama (1)
- Deslice la linterna en la montura hasta escuchar un "click"
- Conecte el interruptor remoto a las barras donde sea fácil de operar como se muestra en el diagrama (3)

NOTA: Utilice la almohadilla de montaje apropiada proporcionada de acuerdo con los diámetros de las barras de la bicicleta. (La barra de 34-38 mm no requiere almohadillas; la barra de 29-35 mm requiere 2 almohadillas finas; la barra de 25-29 mm requiere 1 almohadilla fina y 1 almohadilla gruesa; la barra de 20-25 mm requiere 2 almohadillas gruesas)

Desmontaje

Mantenga pulsada la palanca tal como se muestra en el diagrama (4) y extraiga la BR35 según la dirección indicada en el diagrama (5)

Advertencia: La cabeza de la BR35 se calentará después de un uso prolongado. Tenga cuidado y no toque la superficie caliente para evitar quemaduras.

ON/OFF

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido (M) durante 1.5 segundos para encender la luz. Al iniciar la pantalla OLED mostrará el modo actual y luego la palabra "NITECORE" (Cuando la luz está encendida, la pantalla OLED mostrará el modo actual, el nivel de intensidad y el tiempo de duración de la batería)

Apagado: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido (M) para apagar la luz.

NOTA: La BR35 tiene una función de memoria que memoriza el modo y el nivel de intensidad utilizados previamente. Automáticamente entrará al modo memorizado y nivel de intensidad la próxima vez que se encienda.

Selección de modos

La BR35 puede ajustarse a cualquiera de los tres modos (CITY/ROAD/TRAIL) para adaptarse a diferentes escenarios de conducción.

Cambio de modos: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido (M), la pantalla OLED cambiará entre "CITY-ROAD-TRAIL". Cuando aparezca el modo deseado en la pantalla, suelte el interruptor para seleccionar y activar ese modo.

Modo ROAD: Diseñado para la práctica del rodaje en carretera. En el modo ROAD, la luz predetermina el haz de corto alcance. Pulsando el interruptor de alimentación (M) cambiará la luz al haz de largo alcance. Cada toque al interruptor de encendido (M) alterna la salida entre el haz de corto alcance y el de largo alcance.

Modo TRAIL: Diseñado para el rodaje al aire libre. En el modo TRAIL, los haces de corto y largo alcance se encienden simultáneamente. Si pulsa el interruptor de encendido (M) una vez se desconecta el haz de largo alcance. Pulse el interruptor de nuevo para volver al haz dual.

Cambio de niveles de intensidad

Cuando la luz está encendida, pulse el botón (+) para aumentar el nivel de intensidad hasta Turbo (LEVEL 4); y pulse el botón (-) para reducir el nivel de brillo hasta Low (LEVEL 1).

Acceso instantáneo a Turbo/Bajo

Acceso instantáneo a Turbo: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón (+) para entrar al modo Turbo instantáneamente.

Acceso instantáneo a Bas: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón (-) para entrar al modo Bajo instantáneamente.

Luz de advertencia

Encendido: Cuando la luz está apagada, si la luz está en modos CITY o ROAD, al mantener presionado los dos botones (+) y (-) se activará la luz de advertencia. El haz de corto alcance emite una luz de advertencia al nivel de brillo de su nivel memorizado. Si la luz está en el modo TRAIL, al mantener presionados los dos botones (+) y (-) simultáneamente, también activará la luz de advertencia cuando los haces de corto y largo alcance emitan la luz de advertencia al nivel de intensidad de su nivel memorizado. (Después de encender la luz de advertencia, la pantalla OLED mostrará un icono de triángulo como notificación)

Apagado: Después de encender la luz de advertencia, mantenga presionado el interruptor de encendido (M) para apagarla.

Interruptor remoto

La función del interruptor remoto es la misma que la del botón de encendido (M). El uso del interruptor remoto es opcional.

Regulación Avanzada de Temperatura (ATR)

Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la BR35 regula su potencia y se adapta al medio ambiente, manteniendo un rendimiento óptimo.

Consejos de carga

Quando la luz está apagada, presione el interruptor de encendido (M), la pantalla OLED mostrará una barra de nivel de batería:

- La barra de batería completa representa el nivel de batería por encima del 90%
- 2 cuadros representan un nivel de batería inferior al 90%
- 3 cuadros representan un nivel de batería inferior al 50%
- 4 cuadros representa un nivel de batería por debajo del 10%
- 1 cuadro representa un nivel de batería de aproximadamente 1%

NOTA: Cuando el nivel de batería es bajo, la intensidad de la BR35 se verá tenue o sin respuesta. Recargue el BR35 lo antes posible cuando la carga restante de la batería sea inferior al 10%.

Carga

Este producto es recargable vía USB. Conecte un extremo del cable USB a la BR35, y el otro extremo a la fuente de alimentación con puerto universal USB como se muestra en la siguiente imagen.

- Bajo condiciones normales de carga, el indicador azul debajo de los botones parpadeará lentamente y la pantalla OLED mostrará el nivel de batería; La BR35 se terminará automáticamente el proceso automáticamente al completar la carga, el indicador azul se iluminará fijo, y la barra de nivel de batería estará completa. Toma alrededor de 4.5 horas cargar la BR35 por completo.
- Después de cargarla completamente, el tiempo que puede permanecer en modo de espera es aproximadamente de 1 año.
- Compatible con adaptador USB o fuente de alimentación: DC 5V 2A

Precauciones

- Cargue la BR35 antes del primer uso.
- Para almacenamiento a largo plazo, recargue la linterna semestralmente.
- Evite la exposición directa a los ojos de personas y animales.
- No desarme o modifique este producto, hacerlo invalidará la garantía.

Detalles de garantía

Nuestros concesionarios y distribuidores autorizados son responsables del servicio de garantía. Si ocurre algún problema cubierto por la garantía, los clientes pueden ponerse en contacto con sus concesionarios o distribuidores lo que se refiere a sus reclamaciones de garantía, siempre y cuando el producto haya sido comprado a un distribuidor autorizado. La garantía de NITECORE se proporciona sólo para los productos adquiridos de una fuente autorizada. Esto aplica a todos los productos NITECORE. Todo producto DOA/ defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor/concesionario local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un período de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de compra. Después de 12 meses (1 año), aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

- La garantía se cancelará si el(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) u/o modificado(s) por partes no autorizadas.
- Daños por incorrecta operación (por ejemplo, instalación con polaridad invertida, instalación de baterías no recargables.

Para la información más reciente sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com.

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario son sólo para fines de referencia. En caso de alguna discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, prevalecerá la información de nuestro sitio web oficial. Sysmax Industry Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y modificar el contenido de este documento en cualquier momento sin previo aviso.

(Français) BR35 Mode d'emploi

Caractéristiques

- Lumière de bicyclette rechargeable avec faisceau double distance
- Équipé de 2 LEDs Cree XM-L2 U2 pour un éclairage maximum de 1800 lumens
- Équipé d'un réflecteur avec un faisceau à courte portée pour illuminer l'angle mort sous le pied (breveté)
- Ecran OLED
- Équipé d'une batterie Li-Ion 6800mAh
- Module de charge micro USB permettant de recharger les batteries Li-Ion
- 3 modes différents
- Interrupteur à distance plus facile d'utilisation
- 4 niveaux d'intensité et 1 fonction spéciale disponible
- Pic d'intensité de 7750 candèles et portée de 176 mètres
- Circuit à courant constant haute performance offrant une autonomie maximale de 17 heures
- Système d'éclairage permettant un angle de luminosité de 100°
- Possède un système avancé de régulation de la température (ATR)
- Réflecteurs "Precision Digital Optics Technology" haute performance
- boîtier metal moulé sous pression
- Étanche selon norme IPX7
- résiste à des chutes de 1.5m

dimensions

Taille : 109.3mm×48.9mm×40.9mm
Poids : 234.5g(batterie incluse)

Accessoires

Interrupteur à distance, montage vélo , 2x jeux de patins de protection, cable USB cable

Instructions

Montage

- Desserrez la vis du support du guidon et réglez le support avant de reserrer solidement la vis de réglage comme indiqué sur le schéma. (1).
- Faites glisser la lampe dans le support jusqu'à entendre un "click"
- Fixez l'interrupteur à distance sur le guidon comme indiqué dans le diagramme (3)

NOTE: Utilisez un patin de protection approprié en fonction du diamètre du guidon. (un Ø34-38mm ne nécessite pas de patin; un Ø 29-35mm nécessite 2 patins fin; un Ø 25-29mm nécessite un patin fin et un épais; un Ø 20-25mm nécessite 2 patins épais)

Maintenez appuyé la palette comme sur le dessin (4) et sortir la lampe BR35 selon la direction indiquée sur le dessin (5)

Attention: La tête de lampe BR35 deviendra chaude après une utilisation prolongée. Soyez prudent et ne touchez pas la surface chaude.

ON/OFF

Allumage: Quand la lampe est éteinte, maintenez appuyé l'interrupteur (M) pendant 1.5 secondes pour allumer la lampe. Au démarrage, l'écran OLED affichera le mode actuel, le mot "NITECORE" (Lorsque le voyant est allumé, l'écran OLED affichera le mode actuel, le niveau de luminosité et le temps d'éviction)

Extinction: Quand la lampe est allumée, maintenez appuyé l'interrupteur (M) pour éteindre la lampe.

NOTE: BR35 possède une fonction de mémoire qui mémorise le mode et le niveau de luminosité précédemment utilisés. Il entrera automatiquement dans le mode mémorisé et la luminosité la prochaine fois qu'il est allumé.

Sélection des modes

La lampe BR35 possède 3 modes (CITY : ville /ROAD : route /TRAIL : chemin) pour s'adapter à tous les environnements.

Changement de mode: Quand la lampe est éteinte, maintenez appuyé l'interrupteur (M), l'écran OLED fera défiler "CITY-ROAD-TRAIL". Lorsque le mode souhaité apparaît à l'écran, relâchez le bouton pour sélectionner et activer ce mode.

Mode CITY: Conçu pour une utilisation urbaine. En mode CITY, la lumière est par défaut sur le faisceau à courte portée. En appuyant sur l'interrupteur d'alimentation (M), le faisceau à longue portée s'allume momentanément pendant 3 secondes. L'écran OLED affichera un compte à rebours. Le faisceau à longue portée s'éteint automatiquement après.

Mode ROAD: Conçu pour une utilisation sur route. En mode ROAD, la lumière est par défaut sur le faisceau à courte portée. En tapant sur l'interrupteur d'alimentation (M), la lumière sera allumée sur le faisceau longue portée. Chaque tapotement sur l'interrupteur d'alimentation (M) alterne la sortie entre le faisceau à courte portée et le faisceau à longue portée.

Mode TRAIL: Conçu pour le plein air. En mode TRAIL, les faisceaux à courte et à longue portée sont activés simultanément. En appuyant sur l'interrupteur d'alimentation (M), vous éteignez le faisceau longue portée. En appuyant à nouveau sur l'interrupteur pour revenir aux doubles faisceaux.

Changer les niveaux de luminosité

Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur le bouton plus (+) pour augmenter le niveau de luminosité jusqu'à Turbo (LEVEL 4); et appuyez sur le bouton moins (-) pour diminuer le niveau de luminosité à Bas (LEVEL 1).

Accès instantané à Turbo/bas

Accès instantané à Turbo: Lorsque la lumière est allumée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton plus (+) pour entrer en mode Turbo instantanément.

Accès instantané à Bas : Lorsque la lumière est allumée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton moins (-) pour entrer en mode bas instantanément.

Lumière d'avertissement

Allumage: Lorsque la lumière est éteinte, si la lumière est réglée sur le mode VILLE ou ROUTE, appuyez et maintenez les deux boutons de niveau haut et bas pour activer la lumière d'avertissement. Le faisceau à courte portée émet une lumière d'avertissement au niveau de luminosité de son niveau mémorisé.

Extinction: Une fois le voyant d'avertissement allumé, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé (M) pour éteindre.

Interrupteur à distance

La fonction de l'interrupteur à distance est la même que l'interrupteur d'alimentation (M). L'utilisation de l'interrupteur à distance est facultative.

Régulation de la température

Avec le module Advanced Temperature Regulation, la lampe BR35 régule sa sortie et s'adapte à l'environnement, en maintenant des performances optimales.

Charge restante

Lorsque la lumière est éteinte, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (M), l'écran OLED affichera une barre de niveau de batterie:

- La pleine barre de niveau de puissance représente le niveau de batterie est au-dessus 90%
- 3 graduations représentent le niveau de la batterie sous 90%
- 2 graduations représentent le niveau de la batterie sous 50%
- 1 graduation représente le niveau de la batterie sous 10%
- 0 graduations représentent le niveau de la batterie sous 1%

NOTE: Lorsque le niveau de puissance est faible, la sortie de la lampe BR35 apparaîtra pâle ou ne répondra pas. Rechargez la lampe BR35 dès que possible lorsque la charge restante de la batterie est inférieure à 10%.

Charge

- Le produit est rechargeable par USB. Branchez une extrémité du câble USB dans la lampe BR35, et l'autre extrémité dans l'alimentation avec un port USB universel comme indiqué dans l'image
- Dans des conditions de charge normales, l'indicateur bleu sous l'interrupteur clignotera lentement et l'écran OLED affichera le niveau de la batterie; La lampe BR35 met automatiquement fin à la charge l'indicateur s'allume alors de façon constante et la barre de

